



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Программа работы	79
Пункт 15 повестки дня: Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности	79
Пункт 22 повестки дня: Выборы семи членов Комитета по программе и координации	80

**Председатель: г-н Гамильтон Ширли
АМЕРАСИНГХЕ (Шри Ланка).**

Программа работы

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Наша программа работы на сегодняшнем дневном заседании будет несколько изменена. Ряд делегаций сообщили мне, что переговоры по вопросу о выборах в Экономический и Социальный Совет все еще ведутся, и просили отложить эти выборы. Я предлагаю согласиться с их просьбой и назначить выборы на неделю, начинающейся с 1 ноября.

ПУНКТ 15 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Выборы пяти непостоянных членов
Совета Безопасности**

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Первым пунктом повестки дня сегодняшнего дневного заседания будут выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности для замещения пяти непостоянных членов, срок пребывания которых истекает 31 декабря 1976 года. Пять непостоянных членов, чей срок пребывания истекает, следующие: Гайана, Италия, Объединенная Республика Танзания, Швеция и Япония. Эти страны не имеют права на переизбрание, и в связи с этим они не должны быть включены в избирательные бюллетени.

3. Помимо пяти постоянных членов, членами Совета Безопасности в 1977 году будут следующие страны: Бенин, Ливийская Арабская Республика, Пакистан, Панама и Румыния. Поэтому они также не должны быть включены в избирательные бюллетени.

4. Из пяти непостоянных членов, которые останутся в Совете Безопасности в 1977 году, три представляют страны Африки и Азии, один — страны Восточной Европы и один — страны Латинской Америки. В соответствии с пунктом 3 резолюции 1991 А (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1963 года непостоянные члены Совета Бе-

зопасности избираются в соответствии со следующим планом: два — от государств Африки и Азии, один — от государств Латинской Америки и два — от государств Западной Европы и других государств. В бюллетене учитывается такое распределение.

5. В соответствии с правилом 92 правил процедуры, выборы должны проводиться тайным голосованием, без выдвижения кандидатур.

6. Сейчас будут розданы бюллетени. Я прошу членов Ассамблеи использовать только те бюллетени, которые были им розданы, и вписать в них те пять государств-членов, за которых они предпочитают голосовать. Как я указал, в избирательных бюллетенях не должно быть пяти постоянных членов или пяти выбывающих непостоянных членов, а именно Гайаны, Италии, Объединенной Республики Танзании, Швеции и Японии. Любой бюллетень, содержащий более пяти имен, будет считаться недействительным.

По приглашению Председателя г-н Разуки (Кувейт) и г-н Алексеев (Украинская Советская Социалистическая Республика) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предлагаю прервать заседание, пока подсчитываются бюллетени.

Заседание прерывается в 16 час. 10 мин. и возобновляется в 16 час. 40 мин.

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Результаты голосования по избранию пяти непостоянных членов Совета Безопасности следующие:

Число избирательных бюллетеней:	138
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	138
Число воздержавшихся при голосовании:	0
Число членов, участвовавших в голосовании:	138
Требуемое большинство голосов:	92
Число полученных голосов:	
Венесуэла	136
Маврикий	134
Индия	132
Канада	126
Федеративная Республика Германии	119
Финляндия	2
Австрия	1
Бельгия	1

Бутан	1
Бурунди	1
Чили	1
Куба	1
Дания	1
Греция	1
Исландия	1
Кения	1
Люксембург	1
Мадагаскар	1
Филиппины	1
Португалия	1
Испания	1
Турция	1
Югославия	1

Венесуэла, Индия, Канада, Маврикий и Федеративная Республика Германии, как получившие требуемое большинство в две трети голосов, избираются непостоянными членами Совета Безопасности на период в два года начиная с 1 января 1977 года (решение 31/305).

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я поздравляю страны, только что избранные непостоянными членами Совета Безопасности, и благодарю счетчиков голосов, представителей Кувейта и Украинской Советской Социалистической Республики, за помощь, оказанную ими в ходе этих выборов.

ПУНКТ 22 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Выборы семи членов Комитета по программе и координации

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Как известно представителям, кандидатуры государств-членов, которые заменят государства, срок полномочий которых истекает 31 декабря 1976 года, представляются Экономическим и Социальным Советом и избираются Генеральной Ассамблеей. В документе A/31/226 содержится записка Генерального секретаря, в которой сообщается Ассамблее, что Экономический и Социальный Совет представил кандидатуры следующих государств: Аргентины, Колумбии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Судана, Уганды и Франции. Если не последует возражений, я буду считать, что Генеральная Ассамблея утверждает кандидатуры этих государств в члены Комитета по программе и координации на срок в три года.

Предложение принимается (решение 31/306).

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я поздравляю государства, только что избранные членами Комитета по программе и координации.

Заседание закрывается в 16 час. 50 мин.